

EN: FOILBLISS – USER MANUAL



1. Begin by measuring the glass and cutting the film to fit approximately the same size as the glass.
2. Ensure that the surface of the glass is thoroughly cleaned before applying the film.
3. Carefully remove the protective backing from the glass film.
4. Spray clean water onto the surface of the glass where the film will be applied.
5. Carefully place the glass film onto the wet surface of the glass.
6. Smooth out any wrinkles or bubbles by using a towel and scraper. Start from the middle and work your way outwards.
7. Trim any excess film along the edges of the glass.
8. Your installation is now complete.

SI: FOILBLISS - NAVODILA ZA UPORABO



1. Najprej izmerite steklo in odrežite folijo, da bo približno enako velika kot steklo.
2. Pred nanosom folije se prepričajte, da je površina stekla temeljito očiščena.
3. Previdno odstranite zaščitno podlago s steklene folije.
4. Na površino stekla, na katero boste nanесли folijo, razpršite čisto vodo.
5. Folijo za steklo previdno položite na mokro površino stekla.
6. Z brisačo in strgalom zgladite morebitne gube ali mehurčke. Začnite na sredini in se pomikajte navzven.
7. Odvečno folijo ob robovih stekla obrežite.
8. Namestitev je zdaj končana.

HR: FOILBLISS – KORISNIČKI PRIRUČNIK



1. Započnite mjeriti staklo i izrežite foliju tako da odgovara približno istoj veličini kao staklo.
2. Osigurajte da je površina stakla temeljito očišćena prije nanošenja folije.
3. Pažljivo uklonite zaštitni sloj s poleđine staklene folije.
4. Raspršite čistu vodu po površini stakla na koju će se nanositi folija.
5. Pažljivo postavite staklenu foliju na mokru površinu stakla.
6. Ispeglašte bilo kakve bore ili mjehuriće koristeći ručnik i strugač. Počnite od sredine i radite prema van.
7. Odrežite višak folije duž rubova stakla.
8. Vaša instalacija je sada završena.

IT: FOILBLISS - MANUALE D'USO



1. Iniziare misurando il vetro e tagliando la pellicola in modo che si adatti approssimativamente alle stesse dimensioni del vetro.
2. Assicurarsi che la superficie del vetro sia ben pulita prima di applicare la pellicola.
3. Rimuovere con cura il supporto protettivo dalla pellicola di vetro.
4. Spruzzare acqua pulita sulla superficie del vetro dove verrà applicata la pellicola.
5. Posizionare con cura la pellicola sulla superficie bagnata del vetro.
6. Eliminare eventuali grinze o bolle utilizzando un asciugamano e un raschietto. Iniziare dal centro e procedere verso l'esterno.
7. Tagliare la pellicola in eccesso lungo i bordi del vetro.
8. L'installazione è ora completa.

DE/AT: FOILBLISS - BENUTZERHANDBUCH



1. Messen Sie zunächst das Glas aus und schneiden Sie die Folie so zu, dass sie ungefähr die gleiche Größe wie das Glas hat.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche des Glases vor dem Anbringen der Folie gründlich gereinigt wurde.
3. Entfernen Sie vorsichtig die Schutzfolie von der Glasfolie.
4. Sprühen Sie sauberes Wasser auf die Oberfläche des Glases, auf der die Folie angebracht werden soll.
5. Legen Sie die Glasfolie vorsichtig auf die nasse Oberfläche des Glases.
6. Glätten Sie eventuelle Falten oder Blasen mit einem Handtuch und einem Spachtel. Beginnen Sie in der Mitte und arbeiten Sie sich nach außen vor.
7. Schneiden Sie überschüssige Folie an den Rändern des Glases ab.
8. Ihre Installation ist nun abgeschlossen.

CZ: FOILBLISS - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



1. Začněte změřením skla a nastříháním fólie tak, aby odpovídala přibližně stejné velikosti jako sklo.
2. Před nanesením fólie se ujistěte, že je povrch skla důkladně očištěn.
3. Opatrně odstraňte ochrannou podložku ze skleněné fólie.
4. Na povrch skla, na který bude fólie aplikována, nastříkejte čistou vodu.
5. Opatrně umístěte fólii na sklo na mokré povrch skla.
6. Pomocí utěrky a škrabky vyhladte případné vrásky nebo bubliny. Začněte od středu a postupujte směrem ven.
7. Přebytečnou fólii na okrajích skla ořízněte.
8. Instalace je nyní dokončena.

PL: FOILBLISS - INSTRUKCJA OBSŁUGI



1. Rozpocznij od zmierzenia szkła i przycięcia folii tak, aby pasowała w przybliżeniu do rozmiaru szkła.
2. Upewnij się, że powierzchnia szkła jest dokładnie oczyszczona przed nałożeniem folii.
3. Ostrożnie usuń podkład ochronny z folii na szybę.
4. Spryskaj czystą wodą powierzchnię szkła, na którą zostanie nałożona folia.
5. Ostrożnie umieść folię na mokrej powierzchni szkła.
6. Wygładź wszelkie zmarszczki lub pęcherzyki za pomocą ręcznika i skrobaka. Zaczynij od środka i kieruj się na zewnątrz.
7. Przytnij nadmiar folii wzdłuż krawędzi szkła.
8. Instalacja jest teraz zakończona.

HU: FOILBLISS - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



1. Kezdje az üveg kimérésével és a fólia körülbelül az üveg méretével megegyező méretűre vágásával.
2. A fólia felhelyezése előtt győződjön meg arról, hogy az üveg felülete alaposan megtisztított.
3. Óvatosan távolítsa el az üvegfóliáról a védőhátlapot.
4. Fújjon tiszta vizet az üveg felületére, ahová a fóliát fel fogja helyezni.
5. Óvatosan helyezze az üvegfóliát az üveg nedves felületére.
6. Egy törülköző és kaparó segítségével simítsa ki az esetleges ráncokat vagy buborékokat. Kezdje középen, és haladjon kifelé.
7. Az üveg szélei mentén vágja le a felesleges fóliát.
8. A telepítés most már befejeződött.

BG: FOILBLISS - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ



1. Започнете с измерване на стъклото и изрязване на фолиото, за да пасне приблизително със същия размер като стъклото.
2. Уверете се, че повърхността на стъклото е добре почистена, преди да нанесете фолиото.
3. Внимателно отстранете защитната подложка от фолиото за стъкло.
4. Напръскайте с чиста вода повърхността на стъклото, върху която ще се прилага фолиото.
5. Внимателно поставете фолиото върху мократа повърхност на стъклото.
6. Изгладете всички бръчки или мехурчета с помощта на кърпа и стъргалка. Започнете от средата и се движете навън.
7. Подрежете излишното фолио по ръбовете на стъклото.
8. Монтажът вече е завършен.

LV: FOILBLISS - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA



1. Sāciet ar stikla izmērīšanu un folijas izgriešanu, lai tā atbilstu stikla izmēram.
2. Pirms plēves uzklāšanas pārļiecinieties, ka stikla virsma ir rūpīgi notīrta.
3. Uzmanīgi noņemiet aizsargājošo pamatni no stikla plēves.
4. Uz stikla virsmas, uz kuras tiks uzklāta plēve, izsmidziniet tīru ūdeni.
5. Uz mitras stikla virsmas uzmanīgi uzlieciet stikla plēvi.
6. Izlīdziniet visas grumbas vai burbuļus, izmantojot dvieli un skrāpi. Sāciet no vidus un virzieties uz āru.
7. Apgrieziet lieko plēvi gar stikla malām.
8. Uzstādīšana ir pabeigta.

LT: FOILBLISS - NAUDOTOJO VADOVAS



1. Iš pradžių išmatuokite stiklą ir supjaustykite plėvelę taip, kad ji būtų maždaug tokio pat dydžio kaip stiklas.
2. Prieš klijuodami plėvelę įsitikinkite, kad stiklo paviršius kruopščiai nuvalytas.
3. Atsargiai nuimkite apsauginį pagrindą nuo stiklo plėvelės.
4. Užpurškite švaraus vandens ant stiklo paviršiaus, ant kurio bus klijuojama plėvelė.
5. Atsargiai uždėkite stiklo plėvelę ant drėgno stiklo paviršiaus.
6. Naudodami rankšluostį ir gremžtuką išlyginkite visas raukšles ar burbuliukus. Pradėkite nuo vidurio ir judėkite į išorę.
7. Perteklinę plėvelę palei stiklo kraštus nukirpkite.
8. Montavimas baigtas.

GR: FOILBLISS - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ



1. Ξεκινήστε μετρώντας το γυαλί και κόβοντας τη μεμβράνη ώστε να ταιριάζει περίπου στο ίδιο μέγεθος με το γυαλί.
2. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια του γυαλιού έχει καθαριστεί καλά πριν από την εφαρμογή της μεμβράνης.
3. Αφαιρέστε προσεκτικά το προστατευτικό υπόστρωμα από τη γυάλινη μεμβράνη.
4. Ψεκάστε καθαρό νερό στην επιφάνεια του γυαλιού όπου θα εφαρμοστεί η μεμβράνη.
5. Τοποθετήστε προσεκτικά τη γυάλινη μεμβράνη στην υγρή επιφάνεια του γυαλιού.
6. Εξομαλύνετε τυχόν ρυτίδες ή φυσαλίδες χρησιμοποιώντας μια πετσέτα και μια ξύστρα. Ξεκινήστε από τη μέση και προχωρήστε προς τα έξω.
7. Κόψτε τυχόν πλεονάζουσα μεμβράνη κατά μήκος των άκρων του γυαλιού.
8. Η εγκατάστασή σας έχει πλέον ολοκληρωθεί.